Table des matières

1 MISE EN ROUTE 2

1.1 Consignes de sécurité 2
1.2 Impact environnemental 2
1.3 Contenu de la boîte 3
1.4 Emplacement 3
1.5 Installation de l'appareil 3
1.6 Fixation murale 4

2 FONCTIONS DU TÉLÉPHONE 4

2.1 Caractéristiques 4
2.2 Description de l'écran 5
2.3 Description des touches 6

3 UTILISATION DU TÉLÉPHONE 7

3.1 Répondre à un appel / effectuer un appel 7
3.2 Mémoire 7
3.3 Pour enregistrer un numéro 7
3.4 Pour enregistrer un numéro depuis la liste d'appels 8
3.5 Numérotation mémoire 8
3.6 Répétition de numérotation / fonction Pause 9
3.7 COMBOX 9
3.8 Hotline 10
3.9 Touche R 10
3.10 Mode Secret 11
3.11 Affichage de la durée de conversation 11

4 LISTE D'APPELS 12

4.1 Consultation de la liste d'appels 12
4.2 Composition d'un numéro depuis la liste d'appels 12
4.3 Suppression d'une entrée 13
4.4 Suppression de toutes les entrées 13

5 CONFIGURATION 14

5.1 Configuration de la date 14
5.2 Configuration de la tonalité de sonnerie 15
5.3 Configuration du volume de sonnerie 15
5.4 Configuration de la touche R (flash) 16
5.5 Reset 1 17
5.6 Reset2 18
5.7 Réglages par défaut 19

6 ANNEXE 19

6.1 Réparation / entretien 19
6.1.1 Appareils loués 19
6.1.2 Appareils achetés 19
6.1.3 Aide 19
6.1.4 Conseils généraux 19
6.2 Conformité 19

1 Mise en route

Pour téléphoner:
• Décrochez le combiné
• Composez le numéro souhaité
• Parlez
• Raccrochez

Remarque : Même en cas de panne générale del'alimentation principale 230V le Aton C5 vous permet de passer des appels d'urgence.

1.1 Consignes de sécurité

N'exposez pas le téléphone à l'humidité ou à tout type de liquide. Pour éviter les risques d'électrocution, n'ouvrez pas le téléphone.

Ce téléphone ne doit pas être utilisé dans des zones où il y a des risques d'explosion ou de fuites de gaz. Ce téléphone risquerait d'être endommagé par les chocs électriques en cas d'orage. C'est la raison pour laquelle nous recommandons de débrancher le téléphone de la ligne téléphonique pendant les orages.

Votre téléphone peut provoquer des interférences avec d'autres appareils électriques tels qu'un téléviseur, un poste de radio, un radio-réveil ou un ordinateur, s'il est placé à proximité. Nous recommandons de respecter une distance d'un mètre au minimum par rapport à ce type d'appareils.

Pour nettoyer ce produit, utilisez un chiffon humide (non mouillé) ou antistatique. N'utilisez jamais de chiffon sec car cela pourrait entraîner des décharges électrostatiques. Ne vaporisez jamais de liquide de nettoyage directement sur le téléphone.

1.2 Impact environnemental

À la fin de sa durée de vie, cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux. Il doit être remis à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (« OREA »).

Les différents matériaux peuvent être recyclés selon leurs marquages respectifs. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

1.3 Contenu de la boîte

• 1 base passive
• 1 combiné
• 1 cordon téléphonique à spirale avec connecteur suisse TT89 et RJ11
• 1 mode d'emploi trilingue (Allemand, Français et Italien)

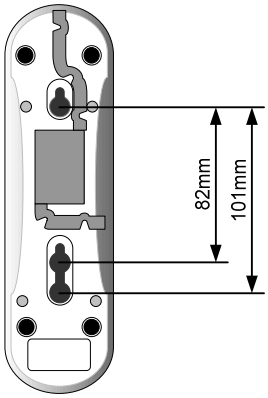
1.4 Emplacement

Placez le téléphone sur une surface non glissante. Le vernis ou d'autres produits de finition synthétiques risqueraient d'attaquer et de ramollir les pieds en plastique du téléphone. Le cas échéant, ils peuvent laisser des traces sur les surfaces. Swisscom (Suisse) SA décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non respect de cette consigne.

1.5 Installation de l'appareil

 Raccordez le cordon téléphonique au combiné dans le connecteur prévu à cet effet.
 Raccordez le cordon téléphonique au connecteur mural.

1.6 Fixation murale



2 FONCTIONS DU TÉLÉPHONE

2.1 Caractéristiques

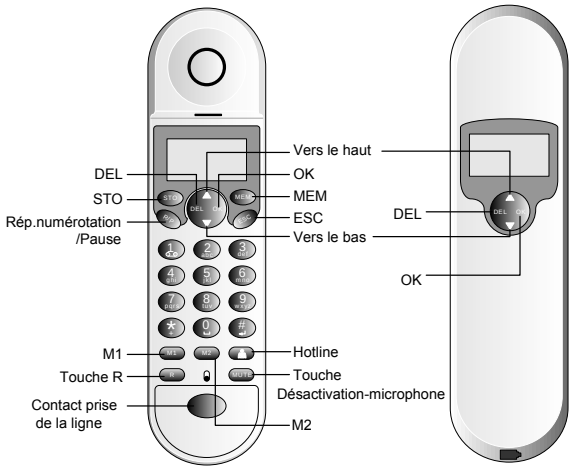
• Écran à 7 segments
• Numérotation mémoire (2 numéros en sélection directe + 10 numéros en sélection indirecte)
• Listes d'appels (reçus, en absence) comportant 20 entrées
• Identification de l'appelant (numéro)
• Liste de répétition de la numérotation comportant 5 entrées
• 10 tonalités d'appel
• Réglage du volume de sonnerie (Hi, Lo, Off)
• Mode Secret
• Pause de sélection
• Affichage de la durée d'appel (apparaît automatiquement après quelques secondes à chaque appel)

2.2 Description de l'écran

Symboles	Fonction	Allumé	Clignotant
☎	Signale de nouveaux appel en absence	Une nouvelle liste d'appels est disponible	Nouvel appels en absence dans la liste d'appels
88	Indique le nombre d'entrées: - Pendant la consultation de la liste actuelle	Pendant la consultation : - de la liste d'appels - de l'annuaire	Registre de mémoire
NEW CALL	Indique la présence de nouveaux appels dans la liste d'appels	Non utilisé	Nouvel appel en absence pendant la consultation de la liste d'appels
REPT	Indique un appelant present plusieurs fois dans la liste d'appels	Appel répété dans la liste d'appels	Non utilize
✉	Indication de message en attente	Non utilisé	Nouveau message dans la boîte vocale Combox
📞	Combiné active	Combiné décroché	Non utilize
⊠	Désactivation du Microphone	Le microphone t désactivé	Non utilisé
01/ 1	Affichage jour/mois	Après le réglage	Pendant le réglage

Affichage heure/minute | Après le réglage | Pendant le réglage

2.3 Description des touches



Nom de la touche	Définition de la fonction
Rép. numérotation /Pause	Accès à la liste de répétition de numérotation / ajout du temps de pause en mode numérotation
ESC	Quitter le mode actuel
Del	Supprimer une ou toutes les entrées de la liste d'appel
Vers le haut	Accès à la liste d'appels; défilement vers le hautdansla liste de répétition de numérotation et dans le mode Menu
Vers le bas	Accès à la liste d'appels; défilement

	vers le bas dans la liste de répétition de numérotation et dans le mode Menu
OK	Composer le numéro affiché dans la liste d'appels ou de répétition de numérotation
M1-M2	Touches Mémoire directe
Hotline	"0800 800 800"
STO	Enregistrer le numéro dans l'une des 12 positions mémoire
MEM	Sélection directe d'un numéro en mémoire (à l'aide des touches 0 à 9)
0-9	Touches de mémoire indirecte (à l'aide de la touche « MEM »)
0-9,*,#	En mode Numérotation, pour la sélection des chiffres
Touche R	Touche de rappel
Touche désactivation-Microphone	Désactiver le microphone
Contact prise de la ligne	Prise de la ligne

3 Utilisation du téléphone

3.1 Répondre à un appel / effectuer un appel

Lors d'un appel, pour répondre décrochez combiné. Pour mettre fin à l'appel, raccrochez le combiné sur sa base. Pour efectuer un appel, décrochez le combiné et composez le numéro.

3.2 Mémoire

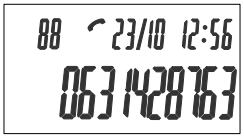
Le téléphone propose les mémoires suivantes :
- Les touches M1et M2 qui fonctionnent comme mémoire à touche unique.
- Les touches de 0 à 9, qui fonctionnent comme mémoire à deux touches.

3.3 Pour enregistrer un numéro

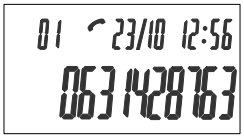
Lorsque le combiné est décroché:
- Appuyez sur la touche STO : « 88 » commence à clignoter pour confirmer l'accès au mode Enregistrement.
- Appuyez sur les touches : 0-9,*,#, Pause, touché R pour entrer le numéro souhaité.
- Appuyez sur la touche STO, puis sur l'une des touches M1 et M2 ou 0 à

9.
Le numéro est enregistré dans la mémoire.

Une fois que vous avez appuyé sur STO, le compteur « 88 » clignote pour vous rappeler que l'appareil se trouve en mode Enregistrement.



Une fois que vous avez à nouveau appuyé sur la touche STO pour enregistrer le numéro, le numéro se déplace sur la gauche pour confirmer le fait que le numéro a été mis en mémoire:



Emplacements mémoire: 0 à 9 (10 emplacements) pour la sélection indirecte avec la touche Mémoire et M1 et M2 (2 emplacements) pour la sélection directe.

3.4 Pour enregistrer un numéro depuis la liste d'appels

Lorsque le combiné est décroché :
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour choisir le numéro à enregistrer.
- Appuyez sur la touche STO : « 88 » commence à clignoter pour confirmer l'accès au mode Enregistrement.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche STO, puis sur l'une des touches M1 et M2 ou 0 à 9.

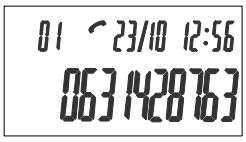
Le numéro est enregistré dans la mémoire.

3.5 Numérotation mémoire

Lorsque le combiné est décroché :
- Appuyez une fois sur l'une des touches M1 et M2 et le numéro mémorisé est composé immédiatement.

- Ou, appuyez sur la touche MEM, puis sur l'une des touches 0 à 9 pour sélectionner le numéro à composer.

Après la numérotation, l'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant :



3.6 Répétition de numérotation / fonction Pause

Lorsque le combiné est décroché:

- Appuyez sur la touche Rép. numérotation.

Le dernier numéro enregistré dans la liste de répétition de numérotation est composé immédiatement.
Si la liste de répétition de numérotation est vide, la touche remplit la fonction Pause. Une fois que vous avez appuyé sur la première touche numérique (ou */#), la touche Rép. numérotation passe également à la fonction Pause.
La fonction Pause est également utilisée lors de la mémorisation des numéros. La durée de la pause est de 3 secondes.

Lorsque le combiné est décroché et vuos appuyez le contact prise de la linge:
- Appuyez sur la touche Rép. numérotation et sur les touches vers le haut ou vers le bas pour consulter la liste de répétition de numérotation.
- Laissez libre le contact prise de la linge.

Le numéro sélectionné est composé.

3.7 COMBOX

Il y a toujours quelqu'un au bout du fil avec COMBOX basic ! Ce répondeur invisible se charge des appels auxquels vous ne pouvez pas répondre et enregistre les messages de vos correspondants en mode

numérique. Vous n'avec besoin **d'aucun appareil supplémentaire** et ne payez **aucun frais d'abonnement**. Vous pouvez utiliser votre COMBOX basic dans le monde entier pour écouter vos messages et rappeler vos correspondants, par pression d'une touche, depuis n'importe quel téléphone fixe ou mobile.

Message Waiting Indicator (MWI) (Indicateur de message reçu)
COMBOX basic peut signaler les nouveaux messages sur votre téléphone. Si vous n'avez pas encore de COMBOX basic chez Swisscom, vous pouvez le commander gratuitement. Pour vous enregistrer, appeler depuis votre téléphone le numéro gratuit 0800 266 269 et sélectionner COMBOX basic.

Le symbole MWI apparaît dès que votre COMBOX basic a reçu un nouveau message.

Le symbole MWI disparaît dès que vous avez écouté tous vos nouveaux messages.

Pressez la touche "1" pendant 2 secondes, "086" apparait à l'écran, indroduisez maintenant votre proper numéro de telephone. Le numéro de votre COMBOX est composé. Après avoir décroché, le numéro de votre Combox sera automatiquement enregistré dans cette mémoire. Si vous avez besoin de changer ce numéro, veuillez suivre la procédure décrite sous "MEMOIRES A DEUX TOUCHES".

3.8 Hotline

Swisscom Contact Center 0800 800 800

Nous vous renseignons à ce numéro gratuit sur tout ce qui concerne la télécommunication: réseau fixe, mobile, DSL large bande, Bluewin TV, questions de facturation et bien plus.

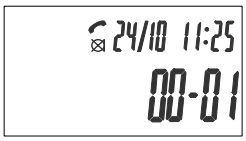
3.9 Touche R

Si votre appareil est connecté sur une centrale, vous pouvez retansmettre un appel externe à une autre extension interne de l'installation téléphonique. Il vous suffit pour cela d'utiliser la fonction «R».

Pendant la communication:
- Appuyez sur la touche R.
L'appareil envoie un signal d'interruption de ligne (temps de flash) d'une durée de 100 ms.
- Composez le numéro interne souhaité
La fonction de rappel peut être enregistrée dans la mémoire.
Voir le paramètre Temps de flash en page 17.

3.10 Mode Secret

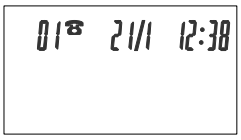
Lorsque le combine est décroché:
- Appuyez sur la touche désactivation-microphone.
Le microphone est désactivé. Appuyez une nouvelle fois sur la touche désactivation -microphone pour réactiver le microphone.
Lorsque le mode Secret est activé, l'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant:



3.11 Affichage de la durée de conversation

L'affichage de la durée de conversation démarre automatiquement 7 secondes après la fin de la numérotation. L'affichage de l'écran à cristaux liquides est alors le suivant:

La durée de la conversation est affichée en minutes et secondes. Elle disparaît une fois que vous avez raccroché le combiné.
Si vous recevez un nouvel appel alors que vous êtes absent, l'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant:



Le symbole ☎ clignote s'il y a de nouveaux appels en absence.

À droite du ☎ symbole, vous pouvez voir le nombre d'appels en absence dans votre liste. Une fois

que vous avez consulté la liste d'appels, le ☎ symbole s'allume avec le nombre total d'appels dans la liste.

4 Liste d'appels

4.1 Consultation de la liste d'appels

En mode veille :
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour consulter la liste d'appels.

Si l'appel est nouveau, le symbole « NEW CALL » clignote. Si le même appelant a essayé de vous joindre plusieurs fois, le symbole « REPT » (en dessous du symbole « NEW CALL ») sera également affiché.

4.2 Composition d'un numéro depuis la liste d'appels

Lorsque le combiné est raccroché :
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour choisir le numéro à composer.
- Décrochez le combiné.

Le numéro sera composé 2 secondes après que vous avez décroché le

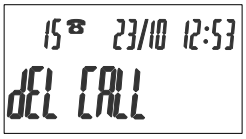
combiné.

Lorsque le combiné est décroché :
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour choisir le numéro à composer.
- Appuyez sur la touche OK pour composer le numéro.

4.3 Suppression d'une entrée

Lorsque le combiné est raccroché/décroché:
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour choisir le numéro à supprimer.
- Appuyez sur la touche DEL.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant :

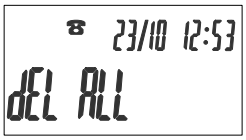


- Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour confirmer ou appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour annuler l'action.

4.4 Suppression de toutes les entrées

Lorsque le combiné est raccroché/décroché:
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour ouvrir la liste d'appels.
- Appuyez sur la touche DEL pendant plus de 2 secondes.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant :



- Appuyez une nouvelle fois sur la touche OK pour confirmer ou appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour annuler l'action.

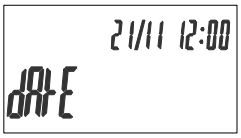
5 Configuration

5.1 Configuration de la date

En mode Veille:

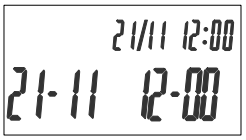
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner le réglage de la date.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est DATE:



- Appuyez sur la touche OK pour choisir le réglage.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant :



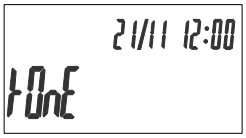
Les chiffres de la date clignotent.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler le jour.
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le jour et passer au réglage du mois.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler le mois.
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le mois et passer au réglage des heures.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler les heures.
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer les heures et passer au réglage des minutes.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler les minutes.
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage et passer en mode hors communication.

Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC

5.2 Configuration de la tonalité de sonnerie

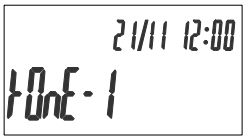
En mode Veille :
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner le réglage de la sonnerie.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est TONE :



- Appuyez sur la touche OK pour choisir le réglage.

L'affichage de l'écran à cristaux liquides est TONE – 1 ou le choix actuel:



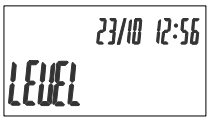
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler la nouvelle sonnerie.
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage.

Vous pouvez entendre la sonnerie pendant la sélection.
Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC.

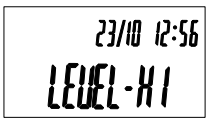
5.3 Configuration du volume de sonnerie

En mode veille :
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner le réglage « Level » (volume de sonnerie).

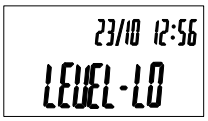
L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant :



- Appuyez sur la touche OK pour choisir ce réglage.
L'affichage indique LEVEL-HI ou le choix actuel:



- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler le niveau

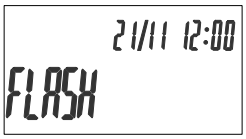


- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage.
Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC.

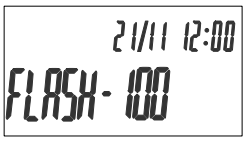
5.4 Configuration de la touche R (flash)

En mode Veille :
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.

- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner le réglage Flash.
L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant:



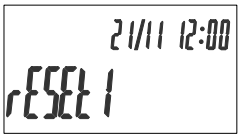
- Appuyez sur la touche OK pour choisir le réglage.
L'affichage de l'écran à cristaux liquides est le suivant:



- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour régler le nouveau temps de rappel (100 ou 300 ms).
- Appuyez sur la touche OK pour enregistrer le réglage.
Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC.
Remarque: dans le réseau suisse est utilisé 100ms.

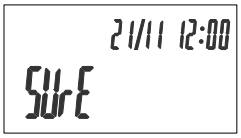
5.5 Reset 1

Cette fonction permet de réinitialiser l'intégralité de l'appareil aux valeurs de réglage prédéfinies au départ de l'usine (paramètres et emplacements mémoire).
En mode veille :
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner la réinitialisation 1 (reset1).
L'affichage de l'écran à cristaux liquides est RESET 1:



- Appuyez sur la touche OK pour choisir le réglage.

L’affichage de l’écran à cristaux liquides est SURE:



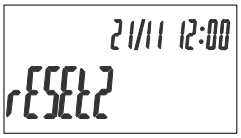
- Appuyez sur la touche OK pour ramener les réglages aux valeurs définies au départ de l’usine.
Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC.

5.6 Reset2

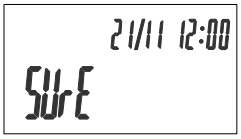
Cette fonction permet de réinitialiser les réglages suivants du téléphone : date, heure, sonnerie, volume de sonnerie et temps de rappel.

En mode veille :
- Appuyez pendant plus de 2 secondes sur la touche OK.
- Appuyez sur la touche vers le haut/vers le bas pour sélectionner la réinitialisation 2 (reset2).

L’affichage de l’écran à cristaux liquides est RESET 2:



- Appuyez sur la touche OK pour choisir le réglage.
L’affichage de l’écran à cristaux liquides est SURE:



- Appuyez sur la touche OK pour ramener les réglages aux valeurs définies au départ de l’usine.
Pour quitter la configuration sans enregistrer les modifications, appuyez deux fois sur la touche DEL/ESC.

5.7 Réglages par défaut

Description	Réglage par défaut
Date/Heure	01/1 12:00
Mode Numérotation	Tone (tonalité)
Flash	100 mS
Pause	3 secondes
Mémoire rép. numérotation	vide
Liste d'appels	vide
Sélection directe/indirecte	vide
Swisscom Contact Center	0800 800 800
Sonnerie	1
Volume de sonnerie	Hi

6 Annexe

6.1 Réparation / entretien

6.1.1 Appareils loués

Si votre appareil ne fonctionne pas correctement, avisez le service des dérangements (numéro de telephone 0800 800 800). La réparation [1)] et le dépannage sont gratuits.

6.1.2 Appareils achetés

Les prestations de réparation sont exécutées gratuitement selon les dispositions du bulletin de garantie [1)]. Si une réparation est nécessaire, l'appareil doit être apporté au magasin de vente. Si le service des dérangements est appelé (aussi pendant la période de garantie), le dépannage sera facturé (forfait de déplacement et temps de travail). Après la période de garantie, les frais de matériel seront factures en plus.

6.1.3 Aide

Si vous avez des questions générales concernant par ex. des produits, des prestations, etc., veuillez vous adressez au service de renseignements de votre agence Swisscom (numéro de téléphone 0800 800 800).

6.1.4 Conseils généraux

[1)] Sont exceptés les dégâts aux pièces d'usure (cordon, étiquettes, accumulateurs, etc.) et dus à un usage non conforme (dégâts dus aux chutes, pénétration de liquide, etc.).

6.2 Conformité

Cet appareil est prévu pour une exploitation sur le réseau analogique

suisse.Les spécificités du pays sont prises en compte. Pour toute demande de précisions relatives aux differences existant dans les réseaux téléphoniques publics, veuillez vous adresser à votre revendeur, resp.
à votre opérateur.La conformité de l'appareil aux dispositions de base des directives R&TTE (99/05/EG), applicables aux appareils téléphoniques raccordés au réseau public, est attestée par la marque CE.

La déclaration de conformité peut être consultée sur le site:

http://www.swisscom.ch/res/kundencenter/service-support/downlo

adcenter/index.htm